

EUROOPA PARLAMENT

2004



2009

Keskkonna-, rahvatervise- ja toiduohutuse komisjon

8.5.2006

PE 374.012v01-00

MUUDATUSETTEPANEKUD 1–77

Raporti projekt

Dorette Corbey

Õhusaastet käsitlev temaatiline strateegia
(2006/2060(INI))

(PE 370.247v01-00)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepaneku esitaja(d): Martin Callanan

Muudatusettepanek 1

Üheksas volitus

- võttes arvesse *õhukvaliteeti ja õhku paisatavaid heiteid kontrollivate kehtivate ELi õigusaktide suurt kogumit, kaasa arvatud õhukvaliteedi raamdirektiivi ja selle tüütdirektiive, heitkoguse siseriiklike ülemmäärade direktiivi, suurte põletusseadmete direktiivi, sõidukite heitgaase ja kütusekvaliteeti käsitlevaid direktiive, lahustite heitkoguste direktiivi ning saastuse kompleksse vältimise ja kontrollimise direktiivi;*

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): María del Pilar Ayuso González ja Cristina Gutiérrez-Cortines

Muudatusettepanek 2

Üheksas volitus

- võttes arvesse *direktiivi 96/62/EÜ välisõhu kvaliteedi hindamise ja juhtimise kohta, direktiivi 2001/81/EÜ teatavate õhusaasteainete siseriiklike ülemmäärade kohta, direktiivi 2001/80/EÜ teatavate suurtest põletusseadmetest õhku eralduvate saasteainete piiramise kohta, IPPC direktiivi ja direktiive sõidukite heitgaaside ja kütusekvaliteedi kohta;*

Or. es

AM\613376ET.doc
Freelance-tõlge

PE 374.012v01-00

ET

ET

Muudatusettepaneku esitaja(d): Holger Krahmer

Muudatusettepanek 3

Põhjendus A

- A. arvestades, et saastatud õhk *on* Euroopas **hingamisteede raskete haiguste ja nende tagajärgede peamine põhjustaja**, lühendades keskmist eluiga keskmiselt kaheksa kuud inimese kohta; arvestades, et laste, eakate inimeste, hingamisteede ja südameveresoonekonna haiguste all kannatajate ning inimeste, kes elavad kõrge kokkupuute tasemega piirkondades, nagu *linnapiirkondades* ja peamiste teede läheduses, tervis on eriti ohus;

Or. de

Muudatusettepaneku esitaja(d): Satu Hassi

Muudatusettepanek 4

Põhjendus A a (uus)

- A a.* arvestades, et õhusaastet käsitleva temaatilise strateegia üldeesmärk on pikaajalise kompleksse strateegiapoliitika koostamine õhusaastega võitlemiseks, et saavutada inimeste tervise ja keskkonna kaitsega seotud kuuenda keskkonnaalase tegevusprogrammi eesmärgid;

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Anja Weisgerber

Muudatusettepanek 5

Põhjendus A a (uus)

- A a.* arvestades, et viimastel kümnenditel on juba tehtud märkimisväärsed edusamme tervisele kõige kahjulikumate saasteainete heitkoguste vähendamisel;

Or. de

Muudatusettepaneku esitaja(d): Holger Krahmer

Muudatusettepanek 6

Põhjendus C

- C. arvestades, et *(välja jäetud)* 55% Euroopa ökosüsteemidest **kannatab hapestumise ja eutrofeerumise tõttu, mida põhjustavad eelkõige põllumajandusest pärit NH₃ heited**;

Or. de

Muudatusettepaneku esitaja(d): Adamos Adamou

Muudatusettepanek 7

Põhjendus D

- D. arvestades, et õhusaaste esineb kõikides liikmesriikides ning on piiriülene probleem, kuna tahked osakesed ja teised saasteained võivad levida sadade kilomeetrite kaugusele, mille tõttu on vajalik Euroopa tasandil lahendus; **arvestades, et see ei vabasta teatavaid liikmesriike konkreetsetest kohustustest pidada kinni õhukvaliteedi piirväärtustest;**

Or. el

Muudatusettepaneku esitaja(d): Holger Krahrmer

Muudatusettepanek 8

Põhjendus D

- D. arvestades, et õhusaaste esineb kõikides liikmesriikides ning on piiriülene probleem, kuna tahked osakesed ja teised saasteained võivad levida sadade kilomeetrite kaugusele, mille tõttu on vajalik Euroopa tasandil lahendus **ja tugevamad piiriülesed meetmed;**

Or. de

Muudatusettepaneku esitaja(d): Anja Weisgerber

Muudatusettepanek 9

Põhjendus D a (uus)

- D a. arvestades, et õhusaastega saab tõhusalt võidelda vaid kooskõlastatud meetmete abil, mis ühendavad endas meetmed Euroopa, riiklikul ja kohalikul tasandil ning on mõeldud peamiselt saasteainete heidetega võitlemiseks tekkekohas;**

Or. de

Muudatusettepaneku esitaja(d): Satu Hassi

Muudatusettepanek 10

Põhjendus E a (uus)

- E a. arvestades, et kuuenda keskkonnaalase tegevusprogrammi artiklis 7 loetletud võtmemeetmete hulgas on õhusaastet käsitleva temaatilise strateegia väljatöötamine ning õhu kvaliteedi standardite ja heitkoguste siseriiklike ülemmäärade läbivaatamine ja ajakohastamine, mille pikaajaline eesmärk on mitte ületada kriitilisi saastekoormusi ja -tasemeid;**

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Anja Weisgerber

Muudatusettepanek 11

Põhjendus E a (uus)

E a. arvestades, et õhusaaste on keeruline probleem, mida saab lahendada vaid vastastoimeid arvestava süsteemse käsitusviisi abil;

Or. de

Muudatusettepaneku esitaja(d): María del Pilar Ayuso González ja Cristina Gutiérrez-Cortines

Muudatusettepanek 12

Põhjendus E a (uus)

E a. arvestades, et juba on olemas kehtivad ühenduse õigusaktid, mille tõhus rakendamine võimaldaks jätkata õhukvaliteedi parandamist kuni 2020. aastani;

Or. es

Muudatusettepaneku esitaja(d): Martin Callanan

Muudatusettepanek 13

Põhjendus E a (uus)

E a. arvestades, et olemasolevate õigusaktide tõhus rakendamine on võti õhukvaliteedi parandamiseks 2020. aastaks ning et mõnesid olemasolevaid õigusakte rakendatakse endiselt;

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Satu Hassi

Muudatusettepanek 14

Põhjendus E a (uus)

E a. arvestades, et olemasolevate õigusaktide tõhus rakendamine on võti õhukvaliteedi parandamiseks 2020. aastaks ning et mõnesid olemasolevaid õigusakte rakendatakse endiselt;

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Holger Krahrmer

Muudatusettepanek 15

Põhjendus E a (uus)

E a. arvestades, et ambitsioonikad õhukvaliteedialased eesmärgid saab saavutada üksnes siis, kui olemasolevaid õigusakte rakendatakse järjekindlalt kõikides liikmesriikides ning kui uued õigusloomega seotud ettepanekud saavad keskenduda saastajate heitkoguste piiramisele;

Or. de

Muudatusettepaneku esitaja(d): María del Pilar Ayuso González ja Cristina Gutiérrez-Cortines

Muudatusettepanek 16

Põhjendus G

välja jäetud

Or. es

Muudatusettepaneku esitaja(d): Martin Callanan

Muudatusettepanek 17

Põhjendus G

välja jäetud

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Jan Mulder ja Jules Maaten

Muudatusettepanek 18

Põhjendus H

H. arvestades, et õhusaaste vähendamise seotud kulud on kõikide stsenaariumite puhul väiksemad kui rahaline tulu; arvestades, et ükski stsenaariumitest ei ohusta ELi üldist konkurentsivõimelist positsiooni ning ambitsioonikas stsenaarium toob kaasa töökohtade loomise, *kuigi tuleks märkida, et oluliselt mõjutatakse põllumajanduse konkurentsivõimelist positsiooni, mille tulemuseks on seetõttu kaotatavate töökohtade oodatav arv – 73 000;*

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Adamos Adamou

Muudatusettepanek 19

Põhjendus H a (uus)

H a. arvestades, et inimelu väärtus on olulisim; arvestades, et tasuvusanaliüisile keskenduv lähenemine ei saa nimetatud asjaolu piisavalt arvesse võtta;

Or. el

Muudatusettepaneku esitaja(d): María del Pilar Ayuso González ja Cristina Gutiérrez-Cortines

Muudatusettepanek 20

Põhjendus I

välja jäetud

Or. es

Muudatusettepaneku esitaja(d): Anders Wijkman

Muudatusettepanek 21

Põhjendus I a (uus)

I a. arvestades, et komisjon on läbi viinud põhjaliku mõjuhindamise, võttes arvesse nii parema reguleerimise kui ka säästva arengu strateegiat; siiski puudub kavandatavas strateegias ja sellega seotud õhukvaliteedi direktiivis süsteemne lähenemine, näiteks ei nähta ette CO₂ heitkoguste edasist vähendamist, mis kahtlemata põhjustab õhusaaste strateegia kulude ülehindamise ja kasude alahindamise, kuna jätkuv heitkoguste vähendamine pärast 2012. aastat soodustab mitmete muude mõjude hulgas õhukvaliteedi parandamist;

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Satu Hassi

Muudatusettepanek 22

Põhjendus J

J. arvestades, et mõjuhinnangust ilmneb, et parim stsenaarium – piirkulud ja -tulud on võrdsed – on C stsenaarium, olenemata sellest, et ökosüsteemidele ja põllukultuuride materjalidele tekitatud kahju ning mõnede kahjulike tervisemõjude rahalist väärtust ei ole kulunäitajatesse lisatud;

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Holger Krahrmer

Muudatusettepanek 23

Põhjendus J

J. arvestades, et mõjuhinnangust ilmneb, et parim stsenaarium – piirkulud ja -tulud on võrdsed – on B ja C stsenaariumi vahepeal, **ning arvestades, et tegelikke kulusid silmas pidades valiti A ja B stsenaariumi vahel vähem ambitsioonikas strateegia;**

Or. de

Muudatusettepaneku esitaja(d): Anja Weisgerber

Muudatusettepanek 24

Põhjendus M a (uus)

M a. arvestades, et kõik sektorid peavad õhukvaliteedi parandamisele kaasa aitama, pöörates eriti rõhku neile sektoritele, mis seni on õhupuhtuse hoidmist üksnes ebapiisavalt soodustanud;

Or. de

Muudatusettepaneku esitaja(d): Jan Mulder ja Jules Maaten

Muudatusettepanek 25

Põhjendus N

N. arvestades, et siseturu eeskirjad **ergutavad** keskkonnaalaste eesmärkide ja piirväärtuste saavutamist ELis **seni, kuni eesmärke rakendatakse eri liikmesriikides võrdselt;**

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Johannes Blokland

Muudatusettepanek 26

Põhjendus O a (uus)

O a. arvestades, et suutmatust täita piirväärtusi ei ole alati tingitud liikmesriikide poolt võetud meetmete puudumisest, vaid mõnikord on selle põhjuseks ka piisavate ühenduse meetmete puudumine;

Or. nl

Muudatusettepaneku esitaja(d): Holger Krahmer

Muudatusettepanek 27

Põhjendus P

- P. arvestades vajadust ambitsioonikate eesmärkidega strateegia järele, milles on toodud **õhukvaliteeti käsitlevad õigusaktid** käsikäes saasteallikatele suunatud meetmetega, et võimaldada liikmesriikidel saavutada õhukvaliteedi standardid, samas pakkudes lisaaega neile liikmesriikidele, kes on võtnud **asjakohaseid** meetmeid, kuid omavad siiski veel probleeme piirväärtustega;

Or. de

Muudatusettepaneku esitaja(d): Satu Hassi

Muudatusettepanek 28

Põhjendus P a (uus)

- P a. arvestades, et tervishoiu- ja keskkonnaalaste eesmärkide saavutamise tagamiseks tuleks täiendada heitkoguste siseriiklike ülemmäärade direktiivi heitkoguste vähendamise meetmetega kohalikul, ühenduse ja rahvusvahelisel tasandil;**

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Satu Hassi

Muudatusettepanek 29

Lõige 1 a (uus)

- 1 a. märgib murelikult, et õhusaastet käsitlev temaatiline strateegia ei näita, kuidas saab saavutada kuuenda keskkonnaalase programmi eesmärgi; seetõttu kutsub nimetatud eesmärkide saavutamiseks komisjoni üles püüdlema 2020. aastaks õhusaaste vähendamise ambitsiooni märkimisväärselt kõrgema taseme poole;**

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Adamos Adamou

Muudatusettepanek 30

Lõige 1 a (uus)

- 1 a. märgib kahetsusega, et strateegia ei hõlma tahkete osakeste heitkoguste vähendamise juriidilist nõuet, mida soovib Euroopa Keskkonnaagentuur, vaid piirdub lihtsalt soovituslike eesmärkide väljapakkumisega;**

Or. el

Muudatusettepaneku esitaja(d): Anja Weisgerber

Muudatusettepanek 31

Lõige 2

2. nõuab **ambitsioonikate ja realistlike** vähendamise eesmärkidega strateegiat, mis vastaks (**välja jäetud**) lenduvate orgaaniliste ühendite (VOC) ja lämmastikoksiidide (NO_x) korral strateegiale C, kuna see tooks kaasa suuremat kasu tervisele ja tööhõivele, samas säilitades kulude ja tulude tasakaalu; nõuab alljärgnevas tabelis toodud vähendamisi:

	2020 Kehtivad õigusaktid	2020 ÕKTS	2020 EP eesmärgid ja vastavad stsenaariumid
SO ₂	68%	82%	82% (B)
NO _x	49%	60%	65% (C)
VOC	45%	51%	55% (C)
NH ₃	4%	27%	27% (A+)
PM _{2,5}	45%	59%	59% (A)+
kogukulud		7,1 lisa	+/- 11 lisa

Or. de

Muudatusettepaneku esitaja(d): Satu Hassi

Muudatusettepanek 32

Lõige 2

2. nõuab ambitsioonikamate vähendamise eesmärkidega strateegiat, mis vastaks (**välja jäetud**) strateegiale C, kuna see tooks kaasa suuremat kasu tervisele (**välja jäetud**), samas säilitades kulude ja tulude tasakaalu; (**välja jäetud**)

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Anders Wijkman

Muudatusettepanek 33

Lõike 2 tabel

	2020 Kehtivad õigusaktid	2020 ÕKTS ¹	2020 EP eesmärgid ja vastavad stsenaariumid
SO ₂	68%	82%	82% (B)
NO _x	49%	60%	65% (C)
VOC	45%	51%	55% (C)
NH ₃	4%	27%	35 % (C)
PM _{2,5}	45%	59%	61% (C)
kogukulud (<i>miljardit eurot aastas</i>)		7,1 lisa	+/- 11 lisa

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Satu Hassi

Muudatusettepanek 34

Lõige 2 a (uus)

2 a. *kutsub komisjoni üles ajakohastama kompleksse hindamismudeli puhul kasutatud sisendandmeid struktuurimeetmete arvessevõtmiseks, rahvusvahelise laevanduse tekitatud heitkoguste vähendamise potentsiaali täielikuks arvessevõtmiseks, kõikide asjaomaste olemasolevate õigusaktide lisamiseks nn lähtestsenaariumisse ning ambitsioonika ELi kliimapoliitikaga kooskõlas oleva energiastsenaariumi kasutamiseks enne heitkoguste siseriiklike ülemmäärade direktiivi läbivaatamise ettevalmistamise mudeli kasutamist; on veendunud, et analüüsis kasutatud sisendandmete ajakohastamine koos heitkoguste vähendamise täiendavate mittetehniliste struktuurimeetmete lisamisega alandaks oluliselt kõnealuste vaheeesmärkide saavutamise hinnangulist kulu ning selle tulemuseks oleks oluliselt suurem heitkoguste vähendamise potentsiaal;*

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Satu Hassi

Muudatusettepanek 35

Lõige 3

3. pooldab PM₁₀ aastase piirväärtuse **20 µg/m³** kehtestamist **2010. aastal** ning toetab komisjoni ettepanekut kehtestada PM_{2,5} kontsentratsiooni piirmäär, kuna PM₁₀

¹ Õhusaastet käsitlev temaatiline strateegia
PE 374.012v01-00

koosseisus olev PM2,5 on tervisele kõige kahjulikum; nõuab PM2,5 aastase piirväärtuse **12** µg/m³ kehtestamist 2010. aastaks; (**välja jäetud**)

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Jules Maaten

Muudatusettepanek 36

Lõige 3

3. pooldab **PM2,5 sihtväärtuse 25 µg/m³ kehtestamist**, kuna PM10 *koosseisus* olev PM2,5 **põhjustab kõige rohkem terviseprobleeme**; nõustub **ajapikenduse võimalusega** liikmesriikidele, kes tõestavad kõikide võimalike meetmete võtmist (**välja jäetud**) piirväärtuste saavutamiseks;

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Anja Weisgerber

Muudatusettepanek 37

Lõige 3

3. pooldab PM10 aastase piirväärtuse **esialgu 38 µg/m³, 2010. aastast 36 µg/m³ ja 2015. aastast 34 µg/m³ kehtestamist ning kutsub komisjoni üles kehtestama PM2,5 sihtväärtus**, kuna PM10 *koosseisus* olev PM2,5 on tervisele kõige kahjulikum; (**välja jäetud**) nõustub, et liikmesriikidele, kes tõestavad kõikide **vajalike ja proportsionaalsete** meetmete võtmist, antakse lisaiega piirväärtuste **ja sihtväärtuste** saavutamiseks;

Or. de

Muudatusettepaneku esitaja(d): Holger Kraher

Muudatusettepanek 38

Lõige 3

3. pooldab PM10 aastase piirväärtuse **32 µg/m³ kehtestamist 2010. aastaks ning toetab komisjoni ettepanekut kehtestada PM2,5 kontsentratsiooni vähendamise**, kuna PM10 *koosseisus* olev PM2,5 on tervisele kõige kahjulikum; nõuab PM2,5 aastase **sihtväärtuse 20 µg/m³ kehtestamist 2010. aastaks**; nõustub, et liikmesriikidele, kes tõestavad kõikide **asjakohaste** meetmete võtmist, antakse lisaiega piirväärtuste **ja sihtväärtuste** saavutamiseks;

Or. de

Muudatusettepaneku esitaja(d): Johannes Blokland

Muudatusettepanek 39

Lõige 3

3. pooldab PM10 aastase piirväärtuse **40** $\mu\text{g}/\text{m}^3$ **säilitamist** 2010. aastaks ning toetab komisjoni ettepanekut kehtestada PM2,5 **sihtväärtus**, kuna PM10 *koosseisus* olev PM2,5 on tervisele kõige kahjulikum; nõuab PM2,5 aastase **sihtväärtuse** 20 $\mu\text{g}/\text{m}^3$ kehtestamist 2010. aastaks; nõustub, et liikmesriikidele, kes tõestavad kõikide võimalike meetmete võtmist, antakse lisaega piirväärtuste saavutamiseks;

Or. nl

Muudatusettepaneku esitaja(d): Dorette Corbey

Muudatusettepanek 40

Lõige 3

3. pooldab PM10 aastase piirväärtuse 30 $\mu\text{g}/\text{m}^3$ kehtestamist 2010. aastaks ning toetab komisjoni ettepanekut kehtestada PM2,5 kontsentratsiooni piirmäär, kuna PM10 *koosseisus* olev PM2,5 on tervisele kõige kahjulikum; nõuab PM2,5 aastase piirväärtuse 20 $\mu\text{g}/\text{m}^3$ **ning kooskõlas WHO soovituselga PM2,5 pikaajalise sihtväärtuse 10 $\mu\text{g}/\text{m}^3$** kehtestamist 2010. aastaks; nõustub, et liikmesriikidele, kes tõestavad kõikide võimalike meetmete võtmist, antakse lisaega piirväärtuste saavutamiseks;

Or. nl

Muudatusettepaneku esitaja(d): Dorette Corbey

Muudatusettepanek 41

Lõige 3 a (uus)

- 3 a. toetab eri liikmesriikide kasutatavate peente tahkete osakeste kontsentratsioonide mõõtmis- ja arvutusmeetodite suuremat ühtsust; muu hulgas arvab, et nõuetekohaselt tuleks rakendada parandustegureid;**

Or. nl

Muudatusettepaneku esitaja(d): Anders Wijkman

Muudatusettepanek 42

Lõige 3 a (uus)

- 3 a. nõuab, et komisjon vähendaks PM10 poolt ületada võivate päevade arvu 25 päevani kalendriaastas, nagu on toodud õhukvaliteedi direktiivi XI lisas;**

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Anders Wijkman

Muudatusettepanek 43

Lõige 3 b (uus)

- 3 b. on veendunud, et ettepanekukohase saaste vähendamise saab saavutada vaid siis, kui EL tugevdab oma heiteid käsitlevaid õigusakte, ning nõuab, et võetaks vastu suures ulatuses siduvad ambitsioonikad piirväärtused;**

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Anders Wijkman

Muudatusettepanek 44

Lõige 3 c (uus)

- 3 c. kutsub komisjoni üles võtma vastu õhukvaliteedi tegevuskava aasta jooksul pärast välisõhu direktiivi vastuvõtmist, milles komisjon esitab kõik ELi meetmed, mis tuleb vastu võtta temaatilise strateegia heitkoguste eesmärkide õigeaegse täitmise tagamiseks. Nimetatud kava peab olema koosõlas muude ühenduse poliitikavaldkondadega, eriti kliima tegevuskavaga, ning peaks hõlmama õhukvaliteedi alaste eesmärkide täitmist liikmesriikide poolt;**

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Holger Kraemer

Muudatusettepanek 45

Lõige 4

4. toetab komisjoni ettepanekut saavutada 2020. aastaks 20% vähenemine PM2,5ga kokkupuute vallas võrrelduna 2010. aasta keskmise kokkupuute indeksiga; nõuab siiski **diferentseeritud vähendamiseesmärke, mis võtavad arvesse liikmesriikide erisuguseid algtasemeid ning varasemaid meetmeid, pöörates eriti tähelepanu nende riikide suuremale vähendamisevõimele, kus esialgne kokkupuutetase on kõrge, ning asjaolule, et kui saaste väheneb, kasvavad edasiste vähendamiste saavutamise kulud astmeliselt;**

Or. de

Muudatusettepaneku esitaja(d): Anders Wijkman

Muudatusettepanek 46

Lõige 4

4. toetab komisjoni ettepanekut saavutada 2020. aastaks 20% vähenemine PM2,5ga kokkupuute vallas võrrelduna 2010. aasta keskmise kokkupuute indeksiga; **20%-line kokkupuute vähendamise eesmärk peaks olema Euroopa Liidus saavutatav**

keskmine tase, mis näitab, et kokkupuute vähendamise eesmärgi eristatakse liikmesriikides seoses nende kontsentratsioonitasemetega;

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Jan Mulder ja Jules Maaten

Muudatusettepanek 47

Lõige 4 a (uus)

4 a. toetab komisjoni ettepanekut kehtestada 2020. aastaks NH₃ vähendamiseesmärgiks 27%, võrreldes 2000. aasta heitkoguste tasemega; kutsub siiski vähendama nimetatud määra liikmesriikide puhul, kes juba saavutasid väiksemad heitkoguste eesmärgid enne 2000. aastat;

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Evangelia Tzampazi

Muudatusettepanek 48

Lõige 4 a (uus)

4 a. arvab, et kuna PM10 künnis, eriti Vahemere piirkonna riikide puhul, on 50 µg/m³, tuleks vastavalt arvutada piirväärtused, võttes arvesse teadusuuringute tulemusi, milles määratakse PM10 ja PM2,5 vaheline seos;

Or. el

Muudatusettepaneku esitaja(d): Jules Maaten

Muudatusettepanek 49

Lõige 5 a (uus)

5 a. on veendunud, et kavandatavad vähendamisega saab saavutada üksnes siis, kui EL tugevdab heitkoguseid käsitlevaid õigusakte. Õhusaastega saab tegelda üksnes siis, kui ambitsioonikad piirväärtused on seotud ambitsioonika heitkoguste poliitikaga;

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Dorette Corbey

Muudatusettepanek 50

Lõige 6

6. kutsub komisjoni ja liikmesriike üles võtma võimalikult kiiresti vajalikke meetmeid, et vähendada heitkoguseid erinevates sektorites, mis mõjutavad õhusaastet; arvab, et kui kohapeal on võetud ebapiisavaid meetmeid, siis tuleks võimaldada liikmesriikidel piirväärtusi ja kontsentratsiooni piirmäärasid ajutiselt suurendada;

Muudatusettepaneku esitaja(d): Dorette Corbey

Muudatusettepanek 51

Lõige 6 a (uus)

- 6 a. kutsub komisjoni üles tegema ettepaneku vaadata võimalikult ruttu läbi heitkoguste siseriiklike ülemmäärade direktiiv ning viia see vastavusse Euroopa Parlamendi toetatud ambitsiooni tasemega;**

Or. nl

Muudatusettepaneku esitaja(d): Jules Maaten

Muudatusettepanek 52

Lõige 6

- 6. nõuab komisjoni kava, mis on koostatud aasta jooksul pärast käesoleva temaatilise strateegia rakendamist, milles komisjon esitab kõik ELi võetavad meetmed, et tagada temaatilise strateegia heitkoguste vähendamise eesmärkide õigeaegne täitmine. Nimetatud kava on kooskõlas muude Euroopa poliitikavaldkondadega ning hõlmab õhukvaliteedi eesmärkide täitmist liikmesriikide poolt;**

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Holger Kraemer

Muudatusettepanek 53

Lõige 6

- 6. kutsub komisjoni ja liikmesriike üles võtma võimalikult kiiresti vajalikke meetmeid, et vähendada heitkoguseid erinevates sektorites, mis mõjutavad õhusaastet, millega seoses tuleks eelisõigus anda eelkõige neile sektoritele, mida ei ole varem reguleeritud ning kus on võimalik saavutada täiendav heitkoguste vähendamine väiksema kuluga;**

Or. de

Muudatusettepaneku esitaja(d): Jules Maaten

Muudatusettepanek 54

Lõige 6 a (uus)

- 6 a. kutsub liikmesriike üles esitama oma õhukvaliteedi kava aasta pärast komisjoni koostatud õhukvaliteedi kava, milles liikmesriigid näitavad, milliseid meetmeid võetakse vajalike eesmärkide täitmise tagamiseks;**

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Satu Hassi

Muudatusettepanek 55

Lõige 7

7. kutsub **komisjoni ja** liikmesriike üles võtma **viivitamata** meetmeid laevandussektori heitkoguste vähendamiseks **ning nõuab, et komisjon esitaks ettepanekud:**

- kehtestada **NO_x heitkoguste normid ELi sadamaid kasutavatele laevadele;**
- määrata **Vahemeri ja Atlandi ookeani kirdeosa väevli heitkoguste kontrollimise piirkondadeks (SECAAd) MARPOLi konventsiooni kohaselt;**
- vähendada suurimat lubatud väevlisisaldust **1,5%-lt 0,5%-ni SECAdes ning reisilaevade poolt kasutatavates laevakütustes;**
- kehtestada **rahastamisvahendid, nt maksud või tasud laevadelt pärit SO₂ ja NO_x heitkogustele;**
- edendada väiksemate **SO₂ ja NO_x heitkogustega laevu eelistavate diferentseeritud sadama- ja faarvaaterimaksude kehtestamist;**
- soodustada **kaldalt tuleva elektri kasutamist sadamas seisvatel laevadel;**
- **ELi laevakütuste kvaliteeti käsitleva direktiivi kohta;**

lisaks kutsub komisjoni üles **tegema ettepaneku** kooskõlastatud tegevuseks, et tagada võrdsed võimalused (**välja jäetud**) ning nõuda Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni siseseid meetmeid; on veendunud, et on vaja paremini tasakaalustada laeva heitkoguste ning maismaal eralduvate heitkoguste vähendamisega seotud kulutusi;

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Richard Seeber

Muudatusettepanek 56

Lõige 8

8. **kutsub komisjoni üles jätkama tööd põllumajanduses heitkoguste vähendamise võimaluste kallal;**

Or. de

Muudatusettepaneku esitaja(d): María del Pilar Ayuso González ja Cristina Gutiérrez-Cortines

Muudatusettepanek 57

Lõige 8

8. märgib, et (**välja jäetud**) põllumajandus on üks peamisi õhusaaste allikaid, **kuid tunneb heameelt põllumajandustoetuse tingimuslikkuse põhimõtte kehtestamise üle ühise põllumajanduspoliitika viimase reformi järel, mis peaks soodustama keskkonnale kahjulike ainete heitkoguste märkimisväärset vähendamist**, kutsub

liikmesriike üles võitlema karjakasvatusest, väetiste kasutamisest ja kasvuhoone kütteseadmetest tingitud õhusaastega ning *kasutama* põllumajandustoetusi ammoniaagi probleemiga tegelemiseks; nõuab ammoniaagi vähendamise eesmärkide ajakohastamist ühise põllumajanduspoliitika ülevaatamise käigus; ***samuti kutsub komisjoni ja liikmesriike üles edendama meetmeid, mis aitavad kaasa mahe- ja integreeritud põllumajanduse arendamisele maaelu arengu poliitika osana;***

Or. es

Muudatusettepaneku esitaja(d): Jan Mulder ja Jules Maaten

Muudatusettepanek 58

Lõige 8

8. märgib, et ***(välja jäetud)*** põllumajandus on üks ***(välja jäetud)*** õhusaaste allikaid ning kõnealusel sektoril ***on juba*** kohustused heitkoguste vähendamiseks, ***valdavalt IPPC direktiivi kaudu; kutsub komisjoni üles võtma arvesse sektori IPPC direktiivi läbivaatamisel tehtud algatusi, et võidelda õhusaastega tulusaimal viisil;***

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Anja Weisgerber

Muudatusettepanek 59

Lõige 8

8. märgib, et kuigi põllumajandus on üks peamisi ***ammoniaagi põhjustatud*** õhusaaste allikaid, on kõnealusel sektoril üksikud kohustused heitkoguste vähendamiseks; kutsub liikmesriike üles võitlema karjakasvatusest – ***eriti intensiivselt loomakasvatusest*** –, väetiste kasutamisest ja kasvuhoone kütteseadmetest tingitud õhusaastega ning kasutada põllumajandustoetusi ammoniaagi probleemiga tegelemiseks; nõuab ammoniaagi vähendamise eesmärkide ajakohastamist ühise põllumajanduspoliitika ülevaatamise käigus; kutsub komisjoni üles lisama intensiivpõllumajandus IPPC direktiivi;

Or. de

Muudatusettepaneku esitaja(d): Jan Mulder ja Jules Maaten

Muudatusettepanek 60

Lõige 8 a (uus)

- 8 a. märgib, et põllumajanduse kanda on eeldatavasti 37% õhusaastet käsitleva temaatilise strateegia rakendamise kogukuludest, kuigi selle suhtes kohaldatakse juba mitmeid muid keskkonnaalaseid direktiive ning järelilikult ollakse juba silmitsi märkimisväärsete kuludega; märgib, et maaelu arengu rahastamist on oluliselt vähendatud 2007.–2013. aasta finantsraamistikus; nõuab seetõttu täiendavaid rahastamisvahendeid juhul, kui kehtestatakse uued NH₃ eesmärgid;***

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Anders Wijkman

Muudatusettepanek 61

Lõige 8 a (uus)

8 a. märgib, et põllumajandustegevus soodustab suuresti ammoniaagiheiteid; nõustub komisjoniga vajaduse osas vähendada neid heiteid; kutsub komisjoni üles tulema viivitamata välja konkreetsete ettepanekutega, mille eesmärk on vähendada põllumajandusest pärit ammoniaagiheiteid; ning kutsub komisjoni üles siduma ühise põllumajanduspoliitika toetused põllumajandusest pärit ammoniaagiheidetega võitlemise meetmete rangete nõuetega;

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Satu Hassi

Muudatusettepanek 62

Lõige 8 a (uus)

8 a. märgib, et üldise iseärasusena tundub, et NH₃ heitkoguse vähendamise kulud on üle hinnatud, näiteks näevad EMPI ühise põllumajanduspoliitika reformi projektid ette väiksema kariloomade arvu kui CAFE baasprojektid, mis parema täpsuse korral tähendaksid ka ammoniaagiheidete vähendamise kavandatust väiksemaid kulusid;

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Jan Mulder ja Jules Maaten

Muudatusettepanek 63

Lõige 8 b (uus)

8 b. kutsub komisjoni üles hindama asjaomaste keskkonnadirektiivide, näiteks nitraatide direktiivi, keskkonnamõju hindamise direktiivi ja veepoliitika raamdirektiivi vastastikust mõju; sellega seoses juhib tähelepanu orgaanilise väetise asemel eelkõige mineraalväetiste (mida on peetud ammoniaagiheite peamiseks allikaks põllumajandussektoris) kasutamise stiimulile, mis pärineb nitraatide direktiivist; sellega seoses nõuab keskkonnadirektiivide ümberkujundamist vahendite ettekirjutuste asemel eesmärgi ettekirjutuste põhjal, võimaldades selle kaudu liikmesriikidel rakendada uuenduslikke, kompleksseid ja tulusaid meetmeid;

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Satu Hassi

Muudatusettepanek 64

Lõige 9

9. kutsub komisjoni üles esitama võimalikult kiiresti meetmeid **väiksemahulistest** (vähem kui 50 MWh) **põletusrajatistest pärit** heidete vähendamiseks (**välja jäetud**);

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Jan Mulder ja Jules Maaten

Muudatusettepanek 65

Lõige 9

9. kutsub komisjoni üles esitama võimalikult kiiresti meetmeid tööstusallikatest heidete vähendamiseks, sealhulgas saastuse kompleksse vältimise ja kontrolli (IPPC) direktiivi ülevaatamiseks, mis peaks tõhusamalt toetama innovatsiooni ja kaasama väiksemahulisi (vähem kui 50 MWh) põletusrajatise **juhul, kui seda peetakse teostatavaks**;

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Jules Maaten

Muudatusettepanek 66

Lõige 11

11. nõuab tungivalt, et komisjon esitaks **2006. aastal tulevased Euro 6 normid sõiduautodele, milles nähakse ette NO_x normi edasine vähendamine 80 mg/km-ni diiselaudodele ja -kaubikutele alates 2011. aastast** ning tutvustaks Euro VII **juhendeid raskeveokitele; nõuab tungivalt, et komisjon kehtestaks Euro VI normid raskeveokitele hiljemalt 2012. aastaks koos Ameerika Ühendriikide normidega võrreldavate normidega; need võimaldavad liikmesriikidel saavutada õhukvaliteedi eesmäärke**; kutsub komisjoni üles **kohe** formuleerima ambitsioonikad Euro 6 normid sõiduautodele; kutsub liikmesriike üles võtma vajalikke meetmeid vanemate sõidukite järkjärguliseks kaotamiseks, ning võimalusel **pakkuma** soodustusi sõiduki moderniseerimiseks;

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Dorette Corbey

Muudatusettepanek 67

Lõige 11

11. nõuab tungivalt, et komisjon esitaks nii kiiresti kui võimalik Euro VI normid raskeveokitele ning tutvustaks võimalikke Euro VII norme, et liikmesriikidel oleks

võimalik saavutada õhukvaliteedi eesmäärke; kutsub komisjoni üles *kohe* formuleerima ambitsioonikad Euro 6 normid sõiduautodele; kutsub liikmesriike üles võtma vajalikke meetmeid vanemate sõidukite järkjärguliseks kaotamiseks, ning võimalusel pakkuda soodustusi sõiduki moderniseerimiseks; **kutsub komisjoni, liikmesriike ja transpordisektorit üles osalema põhjalikus arutelus, milles käsitletakse 21. sajandi säästvat liiklust;**

Or. nl

Muudatusettepaneku esitaja(d): Anders Wijkman

Muudatusettepanek 68

Lõige 12

12. kutsub liikmesriike üles üle vaatama kohalikke transpordisüsteeme ning leidma innovaatilisi lahendusi autode arvu vähendamiseks linnades; on veendunud, et **ummikumaksude tulemuseks on majandus- ja keskkonnahüved ning** keskkonnaalane tsoonimine takistaks enim saastavate autode sisenemist kesklinna elamurajooni, andes tugeva tõuke autode moderniseerimiseks; rõhutab, et kohalikud omavalitsused saavad uuendustele kaasa aidata, muretsedes puhtaid autosid (EEV, Euro 6 ja VI) *ühissõidukite ja avaliku sektori osalusega sõidukite pargi jaoks ning võttes meetmeid nende töötajate toetamiseks, kes kasutavad säästvamaid transpordiliike;*

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Jules Maaten

Muudatusettepanek 69

Lõige 12

12. kutsub **riiklikke, piirkondlikke ja kohalikke ametiasutusi** üles üle vaatama kohalikke transpordisüsteeme ning leidma innovaatilisi lahendusi autode arvu vähendamiseks linnades; on veendunud, et keskkonnaalane tsoonimine takistaks enim saastavate autode sisenemist kesklinna elamurajooni, andes tugeva tõuke autode moderniseerimiseks; rõhutab, et kohalikud omavalitsused saavad uuendustele kaasa aidata, muretsedes puhtaid autosid (EEV, Euro 6 ja VI) *ühissõidukite ja avaliku sektori osalusega sõidukite pargi jaoks;*

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Jules Maaten

Muudatusettepanek 70

Lõige 12 a (uus)

12 a. kui algmeetmete ettepanekuid ei avaldata koos välisõhu kvaliteeti käsitleva

direktiiviga, tuleks pikendada liikmesriikidele tehtava erandi kehtivusaega ühe aasta võrra iga aasta kohta, mil komisjon on kõnealuste ettepanekutega hilinenu;

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Adamos Adamou

Muudatusettepanek 71

Lõige 12 a (uus)

12 a. märgib, et alternatiivsete energiaallikate väljatöötamise ja kasutamise ning õhusaaste vähendamise vahel puudub seos, samuti ei pöörata rõhku vajadusele laiendada ühistranspordi teenuseid ja kasutada alternatiivseid energiaallikaid strateegilise planeerimise põhjal;

Or. el

Muudatusettepaneku esitaja(d): Martin Callanan

Muudatusettepanek 72

Lõige 13

13. kutsub komisjoni üles pakkuma meetmeid õhusaaste probleemiga tegelemiseks, mis kooskõlas EÜ asutamislepingu artikli 95 lõikega 3 tagaks kõrge keskkonnakaitse taseme; ***(välja jäetud)***

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Holger Krahrmer

Muudatusettepanek 73

Lõige 13

13. kutsub komisjoni üles pakkuma meetmeid õhusaaste probleemiga tegelemiseks, mis kooskõlas EÜ asutamislepingu artikli 95 lõikega 3 tagaks kõrge keskkonnakaitse taseme; ***(välja jäetud)***

Or. de

Muudatusettepaneku esitaja(d): Martin Callanan

Muudatusettepanek 74

Lõige 14

14. kutsub komisjoni üles ***2012. aastal läbi vaatama õhusaastet käsitleva temaatilise strateegia vahe-eesmärgid, et hinnata, kas need on saavutatavad ja tasuvad, pidades***

silmas täiendatud prognoose, meetmete rakendamisel saadud uusi teaduslikke ja tehnilisi andmeid ning kogemust;

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Satu Hassi

Muudatusettepanek 75

Lõige 14 a (uus)

14 a. kutsub komisjoni üles 2012. aastal läbi vaatama strateegia eesmärkide saavutamisel tehtud edusammud ning hindama edasiste tasuvate vähendamiste potentsiaali eri sektorites;

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): María del Pilar Ayuso González ja Cristina Gutiérrez-Cortines

Muudatusettepanek 76

Lõige 14 a (uus)

14 a. kutsub komisjoni üles läbi vaatama õhusaastet käsitleva temaatilise strateegia eesmärgid 2012. aastaks, et hinnata, kas need on realistlikud ja majanduslikult otstarbekad uute prognoositavate mudelite, uute teaduslike andmete ja kogemuse põhjal, mis on saadud eeskirjade rakendamisel liikmesriikides;

Or. es

Muudatusettepaneku esitaja(d): Adriana Poli Bortone

Muudatusettepanek 77

Lõige 15 a (uus)

15 a. tegelik võti saastega võitlemiseks asub kohalikul tasandil (linna- või maavolikogud); sellega seoses tuleks näha ette sihtprojektid ja -programmid, mis aitaksid piirkondi ja linnastuid, kus välisõhu kvaliteedi tasemed on kõrgemad kui vastavad õhukvaliteedi normid, nagu ka mis tahes esialgsed lubatud kõikumised, mis võivad osutada vajalikuks;

Or. it